

Le Tergui ou l'homme bleu: symbole de l'union historique, culturelle et linguistique entre l'Algérie et le Niger

الترقي أو الإنسان الأزرق: رمز الوحدة التاريخية، الثقافية، واللسانية بين الجزائر والنيجر

تاريخ القبول: 2018-06-04

تاريخ الإرسال: 2017-12-19

Pr MOSTARI Hind Amel

Département d'anglais - Faculté des Lettres, des Langues et des Arts

Université Djillali Liabés Sidi Bel Abbés

Email : hmostari@yahoo.com



1. Introduction

Les relations algéro-nigériennes qui ont de tout temps été excellentes, se sont davantage renforcées par la coopération accrue aussi bien sur le plan politique qu'économique. En effet, l'homme bleu du désert est au cœur de cette union à travers le royaume des Touaregs qui s'étale sur plusieurs pays notamment l'Algérie et le Niger. Néanmoins, ces relations bilatérales ont désormais des racines plus profondes que les pactes et les partenariats socio-économiques ; des racines tissées par la culture et l'histoire du Tergui. Avec leur langue le Tamasheq (une variété berbère), une histoire qui remonte au 19^e siècle et une culture riche et abondante de musique, poèmes, jeux et danses, le Tergui est considéré comme le trait d'union entre l'Algérie au Niger.

Mots clés : Touaregs, héritage, reconnaissance, union socioculturelle

2. Les Objectifs de cet article

Cet article a deux objectifs essentiels :

- Mettre l'accent sur quelques aspects socioculturelles et linguistiques des Touaregs
- Cerner les principaux soucis et grands problèmes de cette population ethnique.

3. Qui Sont Les Touaregs ?

Les Touareg descendent principalement de tribus berbères refoulées dans le désert par la grande invasion arabe hilalienne du XI^e siècle. Ils furent pendant des centaines d'années les maîtres incontestés des routes commerciales du Sahara, ce qui leur procurait profit et autorité.

Mais, n'ayant pas su s'adapter à l'évolution de la situation économique et sociale, les Touaregs ont donc été obligés de se spécialiser dans l'agriculture et l'élevage pour survivre, c'est pourquoi ils vivent en général dans les montagnes.

Jusqu'à la fin du VII^e siècle, époque à laquelle ils furent écrasés par les Arabes qui envahissaient l'Afrique, les touaregs avaient dominé le Sahara, dont ils contrôlaient les pistes caravanières. Cette activité leur permettait de faire des profits considérables, et de vivre aisément. Considérés par les Arabes comme étant les "pillards du désert", ils continuèrent cependant à contrôler le Sahara pendant des siècles, en vendant au Soudan des esclaves qu'ils capturaient, ou en pillant les oasis, jusqu'à ce que les Français les soumettent en 1902. Plus au Sud du désert saharien, les populations noires s'adonnent à l'agriculture : ce sont des Harattins, descendant des esclaves ramenés du Soudan par les touaregs. Issus de la Méditerranée, ils ont envahi le Sahara à partir du nord. De nos jours, la peau des touaregs est plus foncée, surtout dans les populations de l'Aïr méridional, en raison des mariages mixtes avec des Noirs. En revanche, les nomades des régions du Hoggar ou du Tassili ont conservé la pureté de leur race. Au Sud, au fur et à mesure que les rapports avec l'Afrique

noire se multipliaient, les Touaregs se métissèrent et se consacrèrent à l'agriculture. Les anciens esclaves (les Harattins) qui ont su devenir agriculteurs, sont désormais touchés par l'instruction.

4. Le Mode de Vie Touareg

Les Touaregs parlent une langue millénaire : le Tamashaqh; et ils transcrivent une des plus anciennes écritures d'Afrique (avec l'amharique éthiopien): le Tifinagh, qui est une version d'écriture de l'alphabet antique Amazigh. D'ailleurs, ils préfèrent d'ailleurs se désigner eux-mêmes par *Imajaghan* ou *Imuhagh* (noble et libre) ou par *Kel Tamajaq* (les gens de Tamajaq). La langue touareg se distingue par l'emploi de consonnes euphoniques qui lui confèrent une sonorité douce et singulière. Aujourd'hui comme hier, l'amour du verbe s'exprime à travers les poèmes ou encore les devinettes – deux genres très prisés. Poétesses et poètes manient particulièrement la louange, célébrant volontiers la beauté et la bravoure des femmes nobles, le courage d'hommes valeureux et méritants. Sans oublier la complainte du nomade solitaire, grand sujet de prédilection. Les piliers traditionnels de leur vie économique sont constitués du nomadisme pastoral, l'agriculture d'oasis et le trafic caravanier. Le royaume des Touaregs s'étale sur 2.800.000 Km² (équivalent à l'Europe occidentale) qui s'étend de l'Aïr (nord du Niger) à l'Adrar des Ifoghas (nord du Mali) en passant par le Fezzan (Libye), le Tassili n'Ajjer et le Hoggar (sud de l'Algérie). A noter que l'espace Touareg a été morcelé à l'indépendance des pays Africains en 1960 entre cinq pays: Algérie, Burkina Faso, Libye, Mali et Niger comme suit :

Pays	Touaregs	%
Niger	1.5 à 2 millions	15 à 20
Mali	900 000	10
Libye	200 000	5
Algérie	100 000	0,5
Burkina Faso	50 000	0,5

5 . La Hiérarchie Touareg

Après l'invasion des Arabes, les Touaregs ont embrassé massivement l'Islam qui a priori a effacé toutes stratifications et classes sociales. Néanmoins, la communauté des Touaregs a su préserver sa propre hiérarchie comme suit :

- Majaghan : tribus nobles, essentiellement guerriers féroces et redoutés ;
- Ineslemen : tribus maraboutiques (au singulier *ineslem* signifie « musulman »), nobles aussi;
- Imrad : tribus vassales
- Inaden : forgerons (en fait les artisans) noirs .
- Irawellan : anciens captifs touareg .
- Iklan : esclaves noirs (au singulier *akli* signifie « noir ») .
- Bellas : esclaves libérés de langue Songhaï .
- Bouzou : esclaves libérés de langue haoussa.

6. Quelques Aspects de la Culture Touareg

L'intérêt de cette section est en fait de mettre l'accent sur quelques aspects de la culture Touareg que j'ai trouvé opportun de dévoiler, en particulier la femme Touareg et l'héritage culturel de cette communauté.

• La Femme Touareg

Les femmes jouissent à la fois d'une grande liberté, d'une grande considération et d'un statut éminent au sein de la société touareg elle qui détient le rôle premier. Les enfants appartiennent à la tribu maternelle, et la tente est sa propriété. C'est elle aussi qui détient les savoirs de la culture touarègue et qui a le rôle de les transmettre. La femme participe, bien sûr, aux prises de décisions dans son foyer. Elle est aussi la garante de la transmission de la culture et des traditions, de l'éducation des enfants auxquels elle dispense l'enseignement de tivals, l'écriture *tifinagh* et l'enseignement coranique. La femme touareg est donc une muse idéale, source d'inépuisables louanges exprimées par la poésie et le chant.

• La Culture Touareg : Un Héritage Inestimable

Au-delà des distances et des différences régionales, une culture, des traditions et des valeurs communes forgent l'identité Touaregs. Leurs paroles, leur poésie, leurs vêtements, leurs objets, tout leur art de vivre est empreint d'une élégante pudeur. Ils cultivent en plein désert la maîtrise de soi, l'art des gestes et des mots. Au milieu de tant d'austérité, ils créent chaque jour un mode de vie sensible et raffiné. Cette vie est pourtant fragile. Au désert, tout tient à un fil.

• Les Festivals

Les festivals sont une autre façon pour la communauté Touareg de se retrouver et de revivre son héritage socioculturel et linguistique. Nombreux sont ces festivals mais les plus populaires sont comme suit :

- **Janvier** : Festival de l'Ahaggar à Tamanrasset du 11 au 17 Janvier de chaque année un festival international des arts de l'Ahaggar avec les touaregs de l'Algérie, le Niger, le Mali, la Libye .
- **Mars** : Fête touarègue, Assihar Assihar N'Ahaggar, manifestation à caractère économique et culturel et à
- **Fin Avril** : Tamanrasset célèbre le printemps, Tafsit, dans la tradition originelle touareg de l'Ahagar. Cette fête marque l'avènement du printemps
- **Août** : Festival Touareg à Tazrouk : tous les ans, le premier week-end du mois d'août à Tazrouk, le plus haut village d'Algérie, se déroule une grande fête touarègue
- **Décembre** : fête touarègue traditionnelle, la Sebeiba de Djanet. Cette fête a lieu chaque année à une date définie par les Sages de l'oasis de Djanet laquelle participent les groupes folkloriques de la région et des pays voisins : Mali, Niger. Grande fête multicolore, rencontre des Tribus
- **Au Niger** : Festival du désert à ESSAKANE le mois de chaque Janvier

• Quelques Artistes Touaregs

La population Touareg est riche en artistes que ce soit des écrivains, peintres ou chanteurs citons parmi eux :

- **Écrivains touaregs** : Alhassane A. Solimane , Mahdi Boughrari (Algérie)
- **Peintres Touaregs** : Ahmed Abdoulaye Boudane et Almoustapha Tambo , Ghabdouane Mohamed, Hawad , Issuf Agmaha (Niger)
- **Chanteurs Touaregs** : Ahmed Shkaly , Aïchatou Zaghez , Ajjo (Jima Wellet Emini) Alassane Fougounou, Alhousseini Mohamed Anivolla

• Quelques Personnalités Touaregs

- Hamid Algabid : homme politique nigérien. Ancien secrétaire général de l'O.C.I et ancien premier ministre du Niger.
- Mohamed Abdoullahi, homme d'État nigérien. Un des fondateurs du Front Populaire de Libération du Niger en 1981.
- Allélé Elhadji Habibou, homme politique nigérien. Ancien ministre du Niger.
- Assia Djebbar de son vrai nom Fatima-Zohra Imalayène. Femme écrivain, académicienne (2005).
- Hadj Moussa Hakhamoukh, Aminokal du Kel ahaggar. Il fut militant du FLN pendant la guerre d'indépendance d'Algérie.

7. La Situation Actuelle des Touaregs

Aujourd'hui, beaucoup de Touaregs ont abandonné le nomadisme pour se fixer dans les grandes villes en bordure du Sahara, comme Tamanrasset en Algérie ou Agadez au Niger. Suite aux divers métissages avec les populations arabes et noires d'Afrique sub-saharienne, un autre danger menace les Touaregs, c'est l'assimilation culturelle et linguistique, ainsi qu'une marginalisation économique et politique. Par ailleurs, dans la plupart de ces pays, les touaregs ont été marginalisés et traités comme des citoyens de seconde zone. Aujourd'hui, le peuple Touareg est à la recherche d'une solution qui lui permette de surmonter les mutations de la société et de retrouver le droit à une vie digne où la culture et les traditions Touaregs seront respectées et préservées. Comme toutes les ethnies minoritaires du monde, au-delà de l'aire géographique, ils veulent d'abord une large autonomie sociale qui leur permettrait de gérer leur quotidien dans le respect absolu de leur identité culturelle. Sur un espace où ils auront la liberté, de bâtir des villes et des villages quand la nécessité de la sédentarisation s'imposera, où leur langue et leur culture seront enseignées comme celles des autres peuples. Dans une époque de mondialisation, ces Hommes contribuent à donner une richesse à notre planète, c'est pour nous un devoir de les aider, pour que le désert ne soit jamais vide, et surtout pour que cette culture, pour que ces hommes et ces femmes puissent s'imaginer un futur sur leurs terres qu'ils aiment et qui possèdent toute leur histoire.

Une question cruciale vient se poser ici et qui est : que faire pour ces Hommes Bleus ?

Aujourd'hui, il ne faut plus considérer l'homme Touareg comme une figure historique avec laquelle on prend une photo ou discuter autour d'un verre de thé mais plutôt comme une réalité sociolinguistique qu'il faut à tout prix bien considérer pour mieux préserver, et pour cela, il incombe aux politiciens et chercheurs de leur donner :

- *Plus de considération politique* : dans ce contexte là, il faut souligner que les Touaregs, malgré leurs efforts considérables pour se faire entendre par leurs gouvernements, ces derniers ont toujours fait la sourde oreille face à leurs revendications politiques notamment une reconnaissance des droits politiques et autonomie socioéconomique de l'espace Touareg.
- Plus de respect et de préservation de leur héritage socioculturel et linguistique
- L'enseignement de leur langue aux enfants Touareg et donc imposer l'apprentissage du Tamasheq et le *tifinagh* aux enfants touaregs dans un contexte institutionnel et éducatif bien encadré. En d'autres termes, l'école a le devoir de préserver la langue écrite et orale des Touaregs, tout en respectant le programme officiel de l'éducation nationale. En plus de l'enseignement, les gouvernements et politiciens doivent prendre leurs responsabilités face aux besoins essentiels des Touaregs pour une vie digne et descente, sans oublier les efforts considérables des associations nationales et internationales, qui ont jusqu'à maintenant apporté un soutien financier et moral aux nomades Touaregs notamment l'association 'Touaregs' au Niger et l'association 'Telilt (aide) au sud d'Algérie'.
- Cesser de penser aux Touaregs comme un 'cliché' folklorique mais plutôt comme une grande richesse artistique, culturelle et linguistique, qu'il faut essayer de comprendre, d'analyser pour mieux préserver et protéger. Il incombera donc aux chercheurs notamment les

anthropologues, sociolinguistes et historiens de s'approfondir dans leurs études sur la communauté Touareg afin de mieux préserver leur richesse culturelle et sociolinguistique.

8. A Brief Summary in English

The present communication aims at shedding light on the socio-cultural and linguistic heritage of Touaregs along Algeria and Niger, in particular. This nomad population is rich not only with its songs, clothes, customs but also with its language and culture whose roots go deeper in the history of the Maghreb. It is high time for the researchers and decision makers in all countries where the Touareg communities exist such as in Algeria, Niger, Mali, Libya and Burkinafasso to rethink about a new policy for the re-integration of Touaregs as an essential component in either country' socio-cultural and linguistic identity . The oral transmission of knowledge from Touaregs mothers to their children is not the right solution to preserve the Touaregs socio-cultural prosperity. On the contrary, this may endanger the continuity and the evolution of their sociolinguistic and cultural heritage. It is then the role not only of humanitarian organizations but also and especially the governments and statesmen to protect the Touaregs from eradication by providing them with all necessary financial, social and educational means. This will be probably a starting point for the construction of new sociolinguistic and cultural map of such countries notably Algeria and Niger where all the ethnic minorities are recognized, respected and preserved.

9. Bibliographie

- 1- Bruno Doucey, 2008 ,Edmond Bernus, Agadezz. Amazon edition
- 2-Brachet Gisele, 2009, Rencontres Touaregue . Le Hague edition .
- 3- Edmond Bernus, Marceau Gast , 2011, Touaregs du Niger , Naple editon .
- 4- www.touaregs/html
- 5- www.wiki.com/touareg